

## All Things New Week #3 “Be”

### 一切更新 第三週“所是”

火熱的愛 / Reckless Love Written by Caleb Culver / Cory Asbury / Ran Jackson

Verse 1 - 在我開口之前 祢已(經)為我歌唱 祢對我如此地良善 在我呼吸之前 祢賜(給)我氣息 祢對我如此地慈愛

Chorus - oh 祢豐盛滿溢 永不止息 神火熱的愛 oh 祢不住追趕 奮不顧身 尋找我回來 我無法賺取 不配得珍惜 祢仍為我捨生命 oh 祢豐盛滿溢 永不止息 神火熱的愛

Verse 2 - 我與祢為敵 祢仍為我爭戰 祢對我如此地良善 我無力償還 祢免了我的債 祢對我如此地慈愛

Bridge - 黑暗祢(都)能夠點亮 高山祢都跨越 為了我而來 高牆祢(都)能推翻 謊言祢都拆穿 為了我而來

This is a great time to be a part of B4 because we are in a season of clarifying our vision and the calling that God has for us as a church. 這是加入B4的好時機，因為我們正處於闡釋我們的異象和神對教會的呼召的季節。

We are also clarifying our vision through a series of sermons we launched two weeks ago called, “All Things New”. 我們還通過兩週前發起的一系列講道 “一切更新” 來闡釋我們的異象。

We are capturing a snapshot of God’s heart for humanity and his plan for the church by taking a closer look at the life of a man named Abraham. 通過仔細觀察一個名叫亞伯拉罕的人的生活，來捕捉神對人類的心意和祂對教會的計劃的快照。

Abraham is a central character in the story of God; and the first to truly reveal how the heart of God toward humanity translates into a plan that God has for humanity. 亞伯拉罕是上帝故事中的中心人物；是第一個將上帝對人類的心意由上帝為人類製定的計劃顯出來。

The Missio Dei The mission of God. 上帝的使命

Some people are surprised to discover that the Bible isn’t just a random collection of historical vignettes. 有些人驚訝地發現聖經不僅僅是歷史小插圖的隨機集合

There is a larger narrative being revealed through the various stories of the Bible. There is a narrative arc that runs through the entirety of the Bible. 聖經的各種故事揭示了更大的敘事。敘事弧貫穿整個聖經。

This week, I want to connect your story, with this narrative. The first 11 chapters of Genesis leave us with a question, ‘God what are you going to do with this broken mess?’ 本週，我想將您的故事與這種敘述聯繫起來。創世紀的前11章給我們帶來了一個問題：“上帝，您將如何處理這個破碎的爛攤子？”

Then, chapter 12 opens with the introduction of Abram and an indication that God is answering this question through him. 第十二章以亞伯蘭的介紹開始，這表明神正在通過他來回答這個問題。

Genesis 12:1-3 - Now the Lord said to Abram, “Go from your country and your kindred and your father’s house to the land that I will show you. 2 And I will make of you a great nation, and I will bless you and make your name great, so that you will be a blessing. 3 I will bless those who bless you, and him who dishonors you I will curse, and in you all the families of the earth shall be blessed.” 創世記12: 1-3 神呼召亞伯蘭 - 1耶和華對亞伯蘭說：「你要離開本地、本族、父家，往我所要指示你的地去。2我必叫你成為大國。我必賜福給你，叫你的名為大；你也要叫別人得福。3為你祝福的，我必賜福與他；那咒詛你的，我必咒詛他。地上的萬族都要因你得福。」

He wants to give him a new name. 他想給他起一個新名字。

Bless / Blessing 祝福/祝福 He’s tells Abram he’s going to be blessed. 祂告訴亞伯蘭他將被祝福

But the reason he’s going to be blessed is so that HE can be a blessing. “I’m going to bless you, and then through you, I’m going to bless ALL THE FAMILIES of the EARTH.” Through this ONE person, I’m going to impact the lives of ALL people. 但是他之所以得到祝福，是因為他可以成為祝福。“我要祝福你，然後通過你，我要祝福世界上的所有家庭。”通過這一個人，我將影響所有人的生命。

What is God’s idea of “Blessing” ? 上帝對“祝福”的想法是什麼？

If God has a plan to bless humanity, I think it might be important for us to know what he calls ‘blessing’, and, then I think we should probably look at how he accomplishes that. 如果上帝有一個計劃來祝福人類，我認為了解他所謂的“祝福”對我們來說可能很重要，然後，我認為我們應該研究他如何實現這一目標。

We need to see where this story started in order to see where it’s REALLY going. 我們需要查看這個故事的起點，以便真正了解它的發展方向。

Genesis 1:26-31 - 26 Then God said, “Let us make mankind in our image, in our likeness, so that they may rule over the fish in the sea and the birds in the sky, over the livestock and all the wild animals, and over all the creatures that move along the ground.” 27 So God created mankind in his own image, in the image of God he created them; male and female he created them. 28 God blessed them and said to them, “Be fruitful and increase in number; fill the earth and subdue it. Rule over the fish in the sea and the birds in the sky and over every living creature that moves on the ground.” 創世記1:26-31 - 26神說：「我們要照著我們的形像、按著我們的樣式造人，使他們管理海裏的魚、空中的鳥、地上的牲畜，和全地，並地上所爬的一切昆蟲。」27神就照著自己的形像造人，乃是照著他的形像造男造女。28神就賜福給他們，又對他們說：「要生養眾多，遍滿地面，治理這地，也要管理海裏的魚、空中的鳥，和地上各樣行動的活物。」

Two things you need to catch here. 您需要在這裡注意兩件事

First is that we are made in the image of God. 首先是我們是按照上帝的形象造的

The Imago Dei 拉丁文中的, The Imago Dei

We are made in the image of God. 我們是按照上帝的形象造的

The second thing 第二件事

He creates them in His image and THEN He BLESSED them. 祂按照自己的形象創造了它們，然後祝福了他們

And that blessing was manifested in several ways. 祝福以多種方式體現出來

It was relationship with God. 這是與上帝的關係

It was relationship with each other. 是彼此的關係

It was relationship with the creation itself. 這是與創造者本身的關係

The ancient Hebrews had a word to describe a world where everything is as it's supposed to be, and that word is SHALOM: Peace, Wholeness. 古代希伯來人用一個詞來形容一個世界，那裡的一切都應有的樣子，而這個詞就是SHALOM: 和平，完整

And it's everything we are seeing in Genesis chapter one. 這就是我們在創世紀第一章中看到的一切

The picture being painted in Genesis 1 is astoundingly different from the way things are. 在創世紀1章中所描述的與現今的狀況如此地不同

It doesn't take a rocket scientist to conclude that we live in a broken world. 不需要火箭科學家我們也能得出這個結論：我們生活在一個破碎的世界中

Genesis 3:1 - Now the serpent was more crafty than any of the wild animals the Lord God had made. He said to the woman, "Did God really say, 'You must not eat from any tree in the garden'?" 創世記3: 1 - 1耶和華神所造的，惟有蛇比田野一切的活物更狡猾。蛇對女人說：「神豈是真說不許你們吃園中所有樹上的果子嗎？」

And what happens next is the great deception. 接下來發生的事情是巨大的欺騙

Humanity chooses to not trust God. 人類選擇不信任上帝

And there are consequences of those actions. 這些行動會帶來後果。

Genesis 3:8-13 - 8 Then the man and his wife heard the sound of the Lord God as he was walking in the garden in the cool of the day, and they hid from the Lord God among the trees of the garden. 9 But the Lord God called to the man, "Where are you?" 10 He answered, "I heard you in the garden, and I was afraid because I was naked; so I hid." 創世記 3: 8-10- 8天起了涼風，耶和華神在園中行走。那人和他妻子聽見神的聲音，就藏在園裏的樹木中，躲避耶和華神的面。9耶和華神呼喚那人，對他說：「你在哪裏？」10他說：「我在園中聽見你的聲音，我就害怕；因為我赤身露體，我便藏了。」

The man and the woman "Hide from God" 男人和女人“躲避上帝”

The relationship has been severed. 關係已切斷 Shalom has been broken. “耶和華沙龍”已被破壞

Genesis 3:23 - 23 So the Lord God banished him from the Garden of Eden to work the ground from which he had been taken. 創世記 3: 23 - 23耶和華神便打發他出伊甸園去，耕種他所自出之土。

'the blessing has been removed' . “祝福已被刪除”

The blessing of being in relationship with God,與上帝建立關係的祝福

The blessing of relating to one another the way you did, 祝福彼此相處的方式

The blessing of living in this world the way you were intended, Has. Been. Lost. 按照您的原意生活在這個世界中的祝福，已經失去了

If the story starts in Genesis 3, with the fall of man, and that's the center of your attention, well, then the rest of the Bible, and Jesus, and the church...it's all about the elimination of Sin. It's about sin management. 如果故事始於創世記第三章，如果您關注的中心是隨著人類的墮落而來的結果，那麼，聖經的其餘部分，耶穌和教會……這全都在於消滅罪惡。全都在於關於罪惡的管理

BUT. If you start the story in chapter 1 (And that's where it starts), then rest of the Bible, and Jesus, and the church...it's all about the restoration of Shalom. 但是。如果您從第一章開始讀（就是故事的開始），那麼聖經其餘的部份，就是耶穌以及教會……都是關於恢復耶和華沙龍。

We are participating with God in the renewal of all things. 我們與上帝同工更新萬事

What this means is that when we get to Genesis 12, we see God, through Abraham, RETURNING the BLESSING. 這意味著當我們進入創世記第十二章時，我們通過亞伯拉罕看到了上帝，回到了祝福。

He's restoring SHALOM...through Abraham. 他正在通過亞伯拉罕恢復耶和華沙龍

Abraham isn't just the delivery system, but he also models the methodology. 亞伯拉罕不僅是遞送系統，樹立了一個典範。

What we see in Abraham isn't simply God's desire, or God's delivery system, but we see what it looks like in the life of an individual. He's the model of HOW it happens. 我們在亞伯拉罕看到的不僅僅是神的渴望或神的遞送系統，而是我們看到了一個人真實生活中的樣子。他是如何發生的典範

Which brings us to our 3rd "B" among the 4 b's. 這使我們進入了4 B中的第3個 "B"

"Be" "所是"

The 4 b's help clarify what it is we are called to do as a church.

And we've seen that creating environments where people can BEHOLD Jesus; and creating opportunities for people to BELONG in gospel community; but now I want to talk about this idea of BE, or being. 4 B的幫助闡明了我們作為教會所應做的事情。我們已經看到，營造人們可以“注視”(BEHOLD)耶穌的環境氛圍；營造人們可以“歸屬”(BELONG)福音社區的機會；現在我想談談“所是”(BE)的想法。

In Genesis 17, it mentioned God changed the names of Abram and Sarai. 在創世記第17章中，上帝改變亞伯蘭和撒萊的名字。

Genesis 17:1-7 - When Abram was ninety-nine years old, the Lord appeared to him and said, "I am God Almighty; walk before me faithfully and be blameless. 2 Then I will make my covenant between me and you and will greatly increase your numbers." 3 Abram fell facedown, and God said to him, 4 "As for me, this is my covenant with you: You will be the father of many nations. 5 No longer will you be called Abram; your name will be Abraham, for I have made you a father of many nations. 6 I will make you very fruitful; I will make nations of you, and kings will come from you. 7 I will establish my covenant as an everlasting covenant between me and you and your descendants after you for the generations to come, to be your God and the God of your descendants after you. 創世記17:1-7 - 1亞伯蘭年九十九歲的時候，耶和華向他顯現，對他說：「我是全能的神。你當在我面前作完全人，2我就與你立約，使你的後裔極其繁多。」3亞伯蘭俯伏在地；神又對他說：4「我與你立約：你要作多國的父。5從此以後，你的名不再叫亞伯蘭，要叫亞伯拉罕，因為我已立你作多國的父。6我必使你的後裔極其繁多；國度從你而立，君王從你而出。7我要與你並你世世代代的後裔堅立我的約，作永遠的約，是要作你和你後裔的神。

Genesis 17:15-16 - 15 God also said to Abraham, "As for Sarai your wife, you are no longer to call her Sarai; her name will be Sarah. 16 I will bless her and will surely give you a son by her. I will bless her so that she will be the mother of nations; kings of peoples will come from her."

創世記17:15-16 - 15神又對亞伯拉罕說：「你的妻子撒萊不可再叫撒萊，她的名要叫撒拉。16我必賜福給她，也要使你從她得一個兒子。我要賜福給她，她也要作多國之母；必有百姓的君王從她而出。

We have Abram and Sarai. 亞伯蘭和撒萊

Abram means "Exalted Father" 亞伯蘭的意思是“尊貴的父親”

Sarai means, "My Princess" 撒萊的意思是，“我的公主”

these new names are a revelation of how God sees humanity. 這些新名字揭示了上帝如何看待人類

Its a revelation of how God sees YOU, right now. 這揭示了神現今對你的眼光。

Genesis 17:5-6 - 5 No longer will you be called Abram; your name will be Abraham, for I have made you a father of many nations. 6 I will make you very fruitful; I will make nations of you, and kings will come from you. 創世記17: 5-6 - 5從此以後，你的名不再叫亞伯蘭，要叫亞伯拉罕，因為我已立你作多國的父。6我必使你的後裔極其繁多；國度從你而立，君王從你而出。

Notice there' s a dynamic created. 注意這是動態的

You HAVE BEEN MADE to be something. 您已成為一個事件

AND, I' m going to MAKE you into that something. 並且，我將帶您進入這一事件。

There' s this “I have made” - Present Tense part. 這裡有“我做了”-現在式。

And then there' s this “I will make” - Future Tense part. 然後有這個“我會做”-未來式。

And as a result there are movement dynamics being created. 結果是創造出了一個動態。

If the story starts in Genesis 1 then it' s about so much more. It' s about the restoration of Shalom. 如果故事始於創世記1，那麼它的意義遠不止於此。是關於耶和華沙龍的恢復。

That means that right now God sees you for who you are. 這意味著神看到你是誰

He sees a Genesis 1 version of you, walking in the cool of the Garden, at peace with God, with yourself, with others. 他看到你的創世紀1版，在花園的涼爽中，與上帝，與自己，與他人和睦相處。

Sometimes people say, “Well, if God loves me and accepts me as I am; if Jesus' forgiveness covers me, then what is there left to do?”

I' m forgiven. End of story. 有時候人們會說：“好吧，如果上帝愛我並接受我的原樣；如果耶穌的寬恕掩蓋了我，那還有什麼要做？”我被原諒了。故事結束了。

It' s just about the elimination of sin and forgiveness. 但這只是消除罪惡並得饒恕。

If the story starts in Genesis 1 then it' s about so much more. It' s about the restoration of Shalom. And if it' s about that, it' s about so much more. He sees a Genesis 1 version of you, walking in the cool of the Garden, at peace with God, with yourself, with others 如果故事始於創世記1，那麼它的意義遠不止於此。這意味著神看到你是誰。是關於耶和華沙龍的恢復。他看到你的創世紀1版，在花園的涼爽中，與上帝，與自己，與他人和睦相處。

But he ALSO sees a Genesis 3 version of you, who is walking in brokenness. Notice this with Abraham: He sees him as the father of many nations.但是他也看到了你的《創世紀3》版本，正在破碎中行走。注意這一點：他將亞伯拉罕視為許多國家的父親

God sets his sights on the person Abram will become...Abraham. 上帝把目光投向了亞伯蘭將成為的人……亞伯拉罕。

And God is committed to seeing him get there. 上帝致力於幫助他到達那裡

Abraham is going to learn to BE, who he was created to BE. 亞伯拉罕將要學習成為他被創造的原樣

Abram and Sarai are becoming Abraham and Sarah. 亞伯蘭和撒萊正成為亞伯拉罕和撒拉

And the same is true for us. 同樣地

God created you and I to BE someone. 上帝創造了你和我成為某一個人

You are the Imago Dei. 您是Imago Dei

But the Imago Dei needs to be remade in us by the Spirit so that may BE who God made us to BE.但是，聖靈需要在我們裡面重現Imago Dei，以便成為上帝造我們要成為的人。

How do you become the person you were created to BE? 如何成為上帝造我們要成為的人

There are typically two answers for answering that question, or two ways of creating a pathway toward transformation. 通常有兩個答案可以回答這個問題， 或者有兩種方法可以創造轉化的途徑。

One is the answer or pathway of culture. 一個是文化的答案或途徑。

The other is the answer or pathway of religion. 另一個是宗教的答案或途徑。

Culture says that if you want to be all that you can be, you need freedom. 文化說， 如果您想成為一個完全的自己， 就需要自由。

If you don't feel like you're being who you were created to be, you just need another layer of freedom. 如果您不覺得自己是被創造出來的人， 那麼您只需要多一層自由。

We fight to protect, and even expand our OWN individual freedoms. 我們為保護甚至為擴大自己的個人自由而戰

That's what we see happening right now.

And The intensity of the fight is reflection on just how much we believe that Unchecked personal freedom is the answer. 鬥爭的激烈程度反映了我們有多相信“不受限制的個人自由”是成為一個完全自己的答案

But historically, there's been another option, and that's the option presented by Religion. Religion is rooted in Moralism or Legalism. 但是從歷史上看， 還有另一種選擇， 這就是宗教信仰提出的選擇。 宗教植根於道德或法制。

The religious answer is to say that if you don't feel like you're being who you were created to be, it's probably something you did. 宗教人士的回答是說， 如果您不覺得自己是被創造出來的人， 可能就是你自己搞壞了。

You're restricted because you're bad 因為自己很糟糕而受到限制

You messed up. 你搞砸了

And you've got consequence because of it. 因此， 您會有後果

And the answer is to STOP IT. 答案是停止

Just quit being bad. 別再壞下去了

But there is a third and distinct option. 但是還有第三種選擇

The Gospel 福音

“The world says you are good. Religion says you are bad. But the gospel says you are loved. And that makes all the difference in the world.” “世界說你很好。宗教說你不好。但是福音說你被愛。世界因福音改變

And it makes a difference because in the Gospel, love, acceptance, and forgiveness become the operational tools for transforming 之所以改變了世界， 是因為在福音中， 愛， 接納和寬恕成為轉化的操作工具

So rather than simply condoning brokenness and leaving us to fend for ourselves the way culture does; 因此， 不是簡單地寬容破碎， 像現今文化那樣讓我們縱容自己自生自滅

And rather than beating us up like religion does with how bad we are; 也不是像宗教那樣責難我們， 不如說我們有多壞。

The Gospel takes us back to a place where we see a God who loves us and created us to live a

particular way in the world. To BE who he created us to BE. 福音將我們帶回一個地方，在那裡我們看到了一位愛我們並創造我們能以特殊方式的生活在世界上的上帝。成為他創造了我們的人。

And what motivates us is his love, acceptance, and forgiveness. 激勵我們的是他的愛，接受和寬恕

I receive his forgiveness and THAT provides freedom. 我得到他的寬恕，他並提供了自由

I experience his acceptance and that produces trust. 我經歷了他的接納，並產生了信任

I encounter his love, and, now I want to love him back. 我遇到了他的愛，現在，我想愛他

And WHEN WE DO THAT, we take another step down the road of becoming who we were created to be. 當我們這樣做時，我們又朝著成為自己的目標邁出了一步

Behold: God breaks into reality; revealing his loving and trustworthy nature. We create... 注視：上帝闖入了現實；展現他的愛心和值得信任的本性。 我們創造...

Belong: God invites us into Gospel community, a new humanity initiated by Jesus. We provide... 歸屬：上帝邀請我們進入福音社區，這是由耶穌發起的新人類。 我們提供...

Be: We are transformed into who we're made to be as we receive God's love and share it with others. 所是：當我們接受神的愛並將其與他人分享時，我們會轉變為我們被造要成為的人。

I want you to imagine with me what would take place if there was a group of people who... Behold的, Belong And then, BECOME who God created them to become. 我希望您與我一起夢想，如果有一群人……注視，歸屬，成為上帝創造他們要成為的人。

That's my prayer for you. 那是我為你祈禱

Benediction 祝禱